

CÁC YÊU CẦU VỀ ĐIỀU KIỆN HỘI ĐỦ DÀNH CHO NGƯỜI KHÔNG PHẢI CÔNG DÂN HOA KỲ

Người không phải công dân Hoa Kỳ có Giấy Phép Lái Xe hoặc Thẻ Định Danh DC tuân thủ REAL ID có thể đến bất kỳ địa điểm Trung Tâm Dịch Vụ DC DMV nào.

- Một tài liệu chính thức do Bộ An Ninh Nội Địa-Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (USCIS) cấp (tức là hộ chiếu, thị thực, I-94 và các tài liệu chứng minh khác)
- Thư Thông Báo về Hành Động của USCIS phản ánh việc người nộp đơn đã nộp đơn xin gia hạn thời gian lưu trú hoặc tình trạng nhập cư đang được xử lý. Thư phải được cấp trong vòng 6 tháng gần nhất.

Người không phải công dân Hoa Kỳ có loại thị thực du lịch (tức là B, C, D) không đủ điều kiện để có được Giấy Phép Lái Xe, Thẻ Định Danh hoặc Giấy Phép Học Lái REAL ID DC tại Quận Columbia.

BẢNG CHỨNG DANH TÍNH & TÌNH TRẠNG DÀNH CHO NGƯỜI KHÔNG PHẢI CÔNG DÂN HOA KỲ

Quý vị phải cung cấp một tài liệu gốc có trong danh sách bên dưới. DMV sẽ không chấp nhận các tài liệu mà không được liệt kê dưới đây để đáp ứng bằng chứng định danh cho người không phải công dân người Hoa Kỳ.

Người không phải công dân Hoa Kỳ phải cung cấp **MỘT** trong những tài liệu sau và phải cung cấp bản gốc (dựa trên loại/phân loại thị thực).

- Hộ chiếu hợp lệ có thị thực và I-94 phản ánh thời gian lưu trú. Ngoài ra, các tài liệu sau đây phù hợp với phân loại thị thực:
 - I-20 (phân loại thị thực F)
 - DS-2019 (phân loại thị thực J)
 - Thư của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ phản ánh việc không có miễn trừ ngoại giao (Phân loại thị thực C)
 - Thư của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ phản ánh việc không có miễn trừ ngoại giao và thư Xác Minh Việc Làm phản ánh việc bổ nhiệm (phân loại thị thực G)
 - Định Danh Công Việc (phân loại visa I)
- Thẻ Ủy Quyền Việc Làm
- Thẻ Thường Trú Nhân

PHÍ

Giấy Phép Lái Xe (Mới/Gia Hạn)	\$47
Giấy Phép Lái Xe Tạm Thời	\$20
Giấy Phép Học Lái	\$20
Bằng Lái Tạm Thời	\$20
Thẻ Định Danh (Mới/Gia Hạn)	\$20
Bản Sao	\$20
Thẻ Định Danh cho người từ 65 tuổi trở lên (Mới/Gia Hạn)	MIỄN PHÍ

THÔNG TIN QUAN TRỌNG

TIN TỨC DMV



Việc gia hạn đăng ký xe trực tiếp đã bị loại bỏ và khách hàng có thể gia hạn:

- Trực tuyến tại www.dmv.dc.gov hoặc
- Gửi thư đến P.O. Box 90120
Washington, DC 20090



DC DMV đã chuyển sang quy trình cấp tập trung và không còn cấp giấy phép lái xe và thẻ định danh qua quầy nữa. Khách hàng sẽ nhận được giấy phép lái xe tạm thời hoặc thẻ định danh có giá trị trong 45 ngày, và giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước mới sẽ được gửi đến khách hàng theo địa chỉ đã ghi trong hồ sơ.

Lưu ý: Sở sẽ không gửi thư đến các hộp thư P.O.

Để biết về các địa điểm dịch vụ của DMV và các biểu mẫu/đơn đăng ký/ấn phẩm, hãy truy cập trang web của chúng tôi: www.dmv.dc.gov hoặc gọi 311 hoặc 202-737-4404 để biết thêm thông tin.

Để báo cáo hành vi lãng phí, gian lận hoặc lạm dụng của bất kỳ cơ quan hoặc quan chức nào thuộc Chính quyền DC, hãy gọi cho Văn Phòng Tổng Thanh Tra DC theo số 1-800-521-1639.



Chính Quyền DC
Sở Quản Lý Phương Tiện Cơ Giới



Tài Liệu

Chấp Nhận

Yêu cầu

Giao Dịch

dành cho Thẻ Định Danh
& Giấy Phép Lái Xe
tuân thủ
REAL ID

Để hoàn tất giao dịch Giấy Phép Lái Xe hoặc Thẻ Định Danh REAL ID DC của mình, quý vị phải cung cấp tất cả các tài liệu hiện hành được yêu cầu có trong các danh mục được liệt kê trong tài liệu này.

BẢNG CHỨNG DANH TÍNH DÀNH CHO CÔNG DÂN HOA KỲ

Một cá nhân nộp đơn xin Giấy Phép Lái Xe REAL ID hoặc Thẻ Định Danh REAL ID phải cung cấp một (1) tài liệu gốc có trong danh sách bên dưới. DC DMV sẽ KHÔNG chấp nhận các tài liệu mà không được liệt kê dưới đây để đáp ứng bằng chứng định danh và ngày sinh.

Cần MỘT (1) tài liệu và phải cung cấp bản gốc:

- Giấy Khai Sinh hoặc Thẻ Chứng Nhận Khai Sinh của Hoa Kỳ nộp cho Văn Phòng Thống Kê Quan Trọng của Tiểu Bang
- Giấy phép lái xe REAL ID hợp lệ, giấy phép học lái hoặc thẻ định danh**
- Hộ Chiếu Hoa Kỳ hoặc Thẻ Hộ Chiếu Chưa Hết Hạn
- Giấy Chứng Nhận Nhập Tịch
- Giấy Chứng Nhận Quốc Tịch Hoa Kỳ
- Giấy Báo Sinh Lãnh Sự Ngoài Nước (CRBA) do Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cấp
- Thư có hình từ Dịch Vụ Tòa Án và Cơ Quan Giám Sát Phạm Nhân (CSOSA) hoặc Sở Cải Huấn (DOC) DC xác nhận tên, ngày sinh, số an sinh xã hội và địa chỉ (chỉ dành cho thẻ ID).

**Nguồn tài liệu sẽ không được sử dụng làm Bằng Chứng về Sự Hiện Diện Hợp Pháp.

BẢNG CHỨNG VỀ SỐ AN SINH XÃ HỘI

DC DMV sẽ xác minh bằng phương pháp điện tử Số An Sinh Xã Hội với Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội. Nếu Số An Sinh Xã Hội được xác minh, không cần tài liệu bổ sung nào để chứng minh Số An Sinh Xã Hội của quý vị.

Nếu Số An Sinh Xã Hội của quý vị không xác minh bằng phương pháp điện tử với Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội, quý vị sẽ cần liên hệ với Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội để được cập nhật hồ sơ của mình.

Người không phải công dân Hoa Kỳ cũng được yêu cầu phải có Số An Sinh. Nếu quý vị không hội đủ điều kiện để có được số an sinh xã hội, quý vị phải cung cấp thư chứng minh không hội đủ điều kiện từ Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội (SSA)(www.ssa.gov).

Lưu ý: Tên pháp lý đầy đủ của quý vị trên (các) tài liệu Bằng Chứng Định Danh của quý vị phải khớp với tên được liên kết với hồ sơ tại Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội.

BẢNG CHỨNG VỀ NƠI CƯ TRÚ DC

Quý vị phải cung cấp hai (2) tài liệu được liệt kê dưới đây để đáp ứng bằng chứng về nơi cư trú hiện tại của DC. DC DMV sẽ KHÔNG chấp nhận các tài liệu không được liệt kê dưới đây để đáp ứng bằng chứng về nơi cư trú của DC.

Cần có HAI (2) tài liệu có tên người nộp đơn và địa chỉ DC hiện tại và phải cung cấp tài liệu gốc:

- Hóa đơn dịch vụ tiện ích (Nước, Khí Đốt, Điện, Dầu, hoặc Cáp), với tên và địa chỉ, được phát hành trong vòng 60 ngày qua (không chấp nhận thông báo/hóa đơn ngắt kết nối).
- Hóa đơn điện thoại (có thể chấp nhận hóa đơn điện thoại di động, không dây hoặc máy nhắn tin), phản ánh tên và địa chỉ hiện tại của người nộp đơn, được phát hành trong vòng 60 ngày qua (không chấp nhận thông báo/hóa đơn ngắt kết nối).
- Chứng thư, thẻ chấp hoặc thỏa thuận giải quyết phản ánh địa chỉ bất động sản, được cấp trong vòng 60 ngày qua.
- Hợp đồng thuê hoặc cho thuê chưa hết hạn có tên của người nộp đơn được liệt kê là người thuê, người được phép cư trú hoặc người thuê (có thể là bản sao).
- Hợp Đồng Thuê Lại Chưa Hết Hạn đi kèm với Hợp Đồng Thuê ban đầu chưa hết hạn với tên của người xác nhận là người cho thuê lại
- Hóa Đơn Thuế Tài Sản hoặc đánh giá thuế DC được ban hành trong vòng mười hai (12) tháng qua
- Hợp đồng bảo hiểm của chủ nhà hoặc người thuê nhà chưa hết hạn
- *Thư có hình ảnh từ Dịch Vụ Tòa Án và Cơ Quan Giám Sát Vi Phạm (CSOSA) hoặc Sở Cải Huấn DC xác nhận tên và nơi cư trú của DC, được cấp trong vòng 60 ngày qua (Chỉ Dành Cho Thẻ ID)
- **Biểu Mẫu Chứng Nhận Nơi Cư Trú DC DMV
- Thư Chính Thức nhận được từ BẤT KỲ cơ quan chính quyền nào (phản ánh họ tên đầy đủ và địa chỉ hiện tại), để bao gồm nội dung đã nhận được trong vòng sáu mươi (60) ngày qua, ngoại trừ thư từ Sở Quản Lý Phương Tiện Cơ Giới DC (KHÔNG chấp nhận Thông Báo Thay Đổi Địa Chỉ từ Dịch Vụ Bưu Điện).
- *Mẫu Đơn Được DC DMV Chấp Thuận từ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Xã Hội Được Chứng Nhận
- Bản Sao Kê Khoản Vay Ô-Tô/Cá Nhân, được phát hành trong vòng sáu mươi (60) ngày qua
- Hóa Đơn Hệ Thống An Ninh Gia Đình được phát hành trong vòng 60 ngày qua
- Thư có tiêu đề thư chính thức do các trường Đại Học và Cao Đẳng DC cấp phản ánh tên và địa chỉ của khách hàng

****KHÔNG yêu cầu bằng chứng thứ hai về nơi cư trú**

BẢNG CHỨNG VỀ KHẢ NĂNG LÁI XE

- Tất cả người nộp đơn phải thực hiện và vượt qua bài kiểm tra thị lực và tuân thủ các yêu cầu về y tế
- Giấy Phép Lái Xe ngoài tiểu bang hợp lệ, chưa hết hạn quá 90 ngày
- Hồ sơ lái xe được chứng nhận ngoài tiểu bang (được cấp trong vòng 30 ngày qua) phản ánh Giấy Phép ở trạng thái tốt và chưa hết hạn quá 90 ngày
- Giấy Phép Lái Xe nước ngoài hợp lệ. Quý vị phải thực hiện và vượt qua bài kiểm tra kiến thức và thị lực của DC DMV. Cần có bản dịch được chứng thực đối với Giấy Phép Lái Xe nước ngoài không được viết bằng Tiếng Anh (Giấy Phép Lái Xe Quốc Tế không được chấp nhận).
- Nếu quý vị không đủ điều kiện cho các hạng mục trên, quý vị phải thực hiện và vượt qua bài kiểm tra kiến thức, kỹ năng đi đường, thị lực của DC DMV và tuân thủ các yêu cầu về y tế.

GIA HẠN HOẶC LẤY BẢN SAO GIẤY PHÉP LÁI XE DC HOẶC THẺ ĐỊNH DANH DC

Khi gia hạn hoặc lấy bản sao, quý vị phải cung cấp tài liệu có trong tất cả các hạng mục sau:

- Bằng Chứng Định Danh
- Bằng Chứng về Nơi Cư Trú của DC (chỉ khi địa chỉ đã thay đổi)

BẢNG CHỨNG VỀ VIỆC THAY ĐỔI / CHỈNH SỬA TÊN

Quý vị phải cung cấp tài liệu gốc có trong danh sách dưới đây. DMV sẽ KHÔNG chấp nhận các tài liệu không được liệt kê dưới đây để làm đáp ứng bằng chứng về việc thay đổi hoặc chỉnh sửa tên của quý vị.

Lưu ý: Quý vị phải thay đổi tên với Cơ Quan Quản Lý An Sinh Xã Hội (SSA) trước khi được cấp Giấy Phép Lái Xe hoặc Thẻ Định Danh DC.

- Giấy Chứng Nhận Kết Hôn (Tên thay đổi do kết hôn)
- Quyết Định Ly Hôn (Tên thay đổi do ly hôn)
- Giấy Thay Đổi Tên Chính Thức của Tòa án Hoa Kỳ
- Giấy Khai Sinh (Sửa đổi tên)
- Hộ Chiếu (Công dân Hoa Kỳ với sửa đổi tên)
và
- Thẻ An Sinh Xã Hội hoặc bản in xác minh của SSA phản ánh việc thay đổi tên đầy đủ